

PARABÉNS PELA SUA AQUISIÇÃO DE UM PRODUTO EM FERRO FUNDIDO



Ao optar pelas salamandras ECOFAB está a optar por um produto que utiliza materiais renováveis ou reciclados como parte integrante da composição do seu fundido promovendo a economia circular e um planeta mais sustentável.

Comportamento normal do ferro:

- suporte de altas temperaturas sem deformação;
- formação de placas de óxido (1 a 2 mm espessura);
- escurecimento;
- oxidação;
- armazenamento e distribuição de calor por muito tempo.

O ferro confere grande valor às salamandras:

- torna-as mais robustas;
- aumenta a sua vida útil;
- aumenta a sua eficiência;
- otimiza a "energia" necessária para o seu funcionamento;
- alta transferência de calor;
- economiza custos

ADVERTENCIA: O ferro, naturalmente oxida, para manutenção e prevenção da oxidação, nos períodos sem utilização, poderá ser utilizado um óleo alimentar embora seja possível encontrar produtos mais "específicos".

ECOFAB- Unipessoal Lda

Rua da Bela
4445-344 Ermesinde,
Portugal

Tel. +351 229 699 830
E-mail: info@ecofab.pt
www.ecofab.pt

Para mais informações consulte o nosso
website: www.ecofab.pt.

Também nos pode encontrar nas redes
sociais: Facebook, Instagram e LinkedIn.

CONGRATULATIONS ON YOUR PURCHASE OF A CAST IRON PRODUCT



By choosing ECOFAB stoves, you're opting for a product that uses renewable or recycled materials as an integral part of its casting, promoting a circular economy and a more sustainable planet.

Normal iron behaviour:

- support of high temperatures without deformation;
- formation of oxide plates (1 to 2 mm thickness);
- darkening;
- oxidation;
- retention and distribution of heat for a long time.

○ Iron brings stoves great value:

- it makes them more robust;
- it increases their useful life;
- increases their efficiency;
- optimises the "energy" required for their operation;
- high heat transfer;
- saves costs.

WARNING: Iron naturally oxidises. To maintain and prevent oxidation during periods when it is not in use, a cooking oil can be used, although it is possible to find more "specific" products.

ECOFAB- Unipessoal Lda

Rua da Bela
4445-344 Ermesinde,
Portugal

Tel. +351 229 699 830
E-mail: info@ecofab.pt
www.ecofab.pt

For more information please visit our
website: www.ecofab.pt.
You can also find us on social media:
Facebook, Instagram and LinkedIn.

FÉLICITATIONS POUR VOTRE ACQUISITION D'UN PRODUIT EN FONTE



En choisissant les poêles ECOFAB, vous optez pour un produit qui utilise matériaux renouvelables ou recyclés qui font partie intégrante de la composition de ses pièces en fonte afin de promouvoir l'économie circulaire et une planète plus durable.

Comportement normal du fer:

- support de hautes températures sans déformation;
- formation de plaques d'oxyde (1 à 2 mm d'épaisseur);
- noircissement;
- oxydation;
- rétention et distribution de la chaleur pendant une longue période.

Le fer confère aux poêle une grande valeur:

- il les rend plus robustes;
- il augmente leur durée de vie utile;
- augmente leur efficacité;
- optimise "l'énergie" nécessaire à leur fonctionnement;
- un transfert de chaleur élevé;
- économise des coûts.

AVERTISSEMENT : Le fer, s'oxyde naturellement, pour l'entretien et la prévention de l'oxydation, dans les périodes sans utilisation, une huile de cuisson peut être utilisée bien qu'il soit possible de trouver des produits plus "spécifiques".

ECOFAB- Unipessoal Lda

Rua da Bela
4445-344 Ermesinde,
Portugal

Tel. +351 229 699 830
E-mail: info@ecofab.pt
www.ecofab.pt

Pour plus d'informations, consultez notre
site web : **www.ecofab.pt**.
Vous pouvez également nous trouver sur
les médias sociaux : Facebook,
Instagram et LinkedIn

ENHORABUENA POR LA COMPRA DE UN PRODUCTO DE HIERRO FUNDIDO



Al elegir estufas ECOFAB, está optando por un producto que utiliza materiales renovables o reciclados como parte integral de su fundición, promoviendo una economía circular y un planeta más sostenible.

Comportamiento normal del hierro:

- soporte de altas temperaturas sin deformación;
- formación de placas de óxido (1 a 2 mm de espesor);
- oscurecimiento;
- oxidación;
- retención y distribución del calor durante mucho tiempo.

El hierro aporta a las estufas un gran valor:

- las hace más robustas;
- aumenta su vida útil;
- aumenta su eficiencia;
- optimiza la "energía" necesaria para su funcionamiento;
- una gran transferencia de calor;
- ahorra costos

ADVERTENCIA: El hierro se oxida de forma natural. Para mantener y evitar la oxidación, se puede utilizar un aceite comestible durante los periodos en que no se utilice, aunque es posible encontrar productos más "específicos".

ECOFAB- Unipessoal Lda

Rua da Bela
4445-344 Ermesinde,
Portugal

Tel. +351 229 699 830
E-mail: info@ecofab.pt
www.ecofab.pt

Para mais informações consulte o nosso website: www.ecofab.pt.

Também nos pode encontrar nas redes sociais: Facebook, Instagram e LinkedIn.

HERZLICHEN GLUCKWUNSCH ZUM KAUF EINES GUSSEISERNEN PRODUKTS



Wenn Sie sich für einen ECOFAB-Kaminofen entscheiden, entscheiden Sie sich für ein Produkt, das erneuerbare oder recycelte Materialien als integralen Bestandteil seines Gusses verwendet und so eine Kreislaufwirtschaft und einen nachhaltigeren Planeten fördert.

Normales Verhalten von Eisen:

- Verträgt hohe Temperaturen ohne Verformung;
- Bildung von Oxidplatten (1 bis 2 mm Dicke);
- Nachdunkeln;
- Oxidation;
- Speicherung und Verteilung der Wärme über einen langen Zeitraum.

Eisen bringt Öfen einen großen Wert:

- Es macht sie robuster;
- Es erhöht ihre Lebensdauer;
- Erhöht ihre Effizienz;
- Optimiert die für den Betrieb erforderliche "Energie";
- Hohe Wärmeübertragung;
- Kosten sparen.

WARNUNG: Eisen oxidiert natürlich. Um die Oxidation in den Zeiten, in denen es nicht benutzt wird, zu erhalten und zu verhindern, kann ein Speiseöl verwendet werden, obwohl es möglich ist, "spezifischere" Produkte zu finden.

ECOFAB- Unipessoal Lda

Rua da Bela
4445-344 Ermesinde,
Portugal

Tel. +351 229 699 830
E-mail: info@ecofab.pt
www.ecofab.pt

Weitere Informationen finden Sie auf
unserer Website: www.ecofab.pt.
Sie können uns auch in den sozialen
Medien finden: Facebook,
Instagram und LinkedIn.